CARTOONDESIGN
AGENCE CONSEIL PACKAGING

1 rue firmin boissin.31500 Toulouse
+33 5 62 47 58 58
WWW.C-CARTOON.COM
Toulouse . Paris . Lyon . Melbourne

CUSTOMER : PEUGEOT
PRODUCT : GAMME MOULINS
JOB : 7609
DATE : 23/10/2012
DOC NAME : LEAFLET POIVRE U'SELECT DMM.eps
OPEN FORMAT : 39 mm x 160 mm
CLOSED FORMAT : 39 mm x 80 mm
CODE : P210141
CUTTERGUIDE : CARTOON
PRINTER : IMP. TOURNEVILLE
PRINTER SPECIFICATION : OK
MATERIAL : PAPIER BLANC
PRINTING FILES : ILLUSTRATOR CS5

PROCESS COLOURS 3
PANTONE COLOURS 1
PANTONE 410 C
CUTTERGUIDE

CARTOON CONTROL : 00/00/2011
PREPARED BY : XX
CONTROLLED BY : XX
HD PICTURES
FONT VECTOR
PANTONE CONTROL
OVERPRINT

⚠ FICHIER BASSE DÉFINITION NE PAS UTILISER POUR L'IMPRESSION

Plus d'infos et de conseils sur votre smartphone
More information and advice on your smartphone
www.peugeot-saveur.com
PSP - 25440 Quingey - FRANCE
P210141

PEUGEOT

Poivre
Pepper

PEUGEOT
UNE HISTOIRE DE VALEURS DEPUIS PLUS DE 170 ANS

L'AUTHENTICITÉ

L'aventure des moulins Peugeot débute en France, en 1840, avec la création des moulins à café. Les premiers moulins à poivre datent de 1874. Qu'il s'agisse des outils à main, des deux roues ou de l'automobile, Peugeot écrira une fabuleuse histoire de marque autour de l'acier.

PEUGEOT
A CHERISHED TRADITION FOR OVER 170 YEARS

AUTHENTICITY

Peugeot's history began in France in 1840, with the manufacturing of coffee mills. The first pepper mills were created in 1874. Manufacturing everything from hand tools and bicycles to automobiles, the Peugeot brand has established a magnificent tradition in steel.

FRANCE
1840

u Select MOUTURE RÉGLABLE *ADJUSTABLE GRINDING SYSTEM*
MÉCANISME GARANTI À VIE
LIFETIME GUARANTEE ON THE MECHANISM

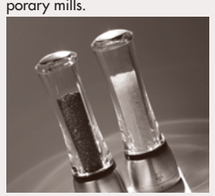
PEUGEOT

L'EXCELLENCE

La sélection des matériaux, le respect de la méthode de fabrication, le soin apporté aux finitions contribuent à ce que les moulins Peugeot s'approchent chaque jour un peu plus de l'Excellence. Cette valeur se retrouve également dans l'innovation et nous permet de proposer l'offre la plus complète de moulins classiques et contemporains.

EXCELLENCE

With the selection of the world's finest materials, state-of-the-art manufacturing processes and unprecedented care and attention to each finished product, each day Peugeot mills come closer to achieving true excellence. These core values are also reflected in the innovation that enables us to offer the widest range of traditional and contemporary mills.



PEUGEOT

LA RÉFÉRENCE

Outils indispensables et reconnus des plus grands Chefs de par le monde, les moulins Peugeot sont considérés depuis près de deux siècles comme la référence absolue dans l'Art de moudre. Le traitement exclusif breveté de nos mécanismes en acier, leur forme spécifique à chaque épice offrent aux utilisateurs une fiabilité et une qualité de mouture mondialement reconnues.

THE REFERENCE

Widely used by many of the world's greatest chefs, and essential and beautiful as kitchen tools, Peugeot mills are renowned as the ultimate benchmark in the art of grinding for almost two centuries. Peugeot's exclusive, patented steel mechanisms, including spice-specific mechanisms for each spice, provides users with world-famous reliability and unequalled grinding quality.

PEUGEOT

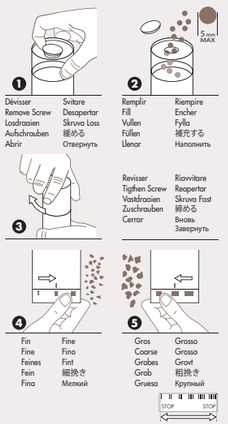
LA QUALITÉ FRANÇAISE

Le bois utilisé provient de forêts européennes labellisées PEFC. Tous nos mécanismes sont garantis à vie et l'ensemble des moulins Peugeot sont créés, développés et assemblés dans notre site en France (Franche-Comté). Ce gage de qualité permet à nos moulins d'accompagner vos plats quotidiens comme vos mets les plus fins.

FRENCH QUALITY

All wood used for Peugeot mills comes from PEFC certified European forests. All mechanisms are guaranteed for life, and all Peugeot mills are designed, developed and assembled at our site in France (in Franche-Comté). This relentless commitment to quality means that our mills are as perfect for your daily meals as they are for your most elegant celebrations.

MOULIN À POIVRE / PEPEER MILL



FR Conseil
- Ne pas utiliser avec du sel ou tout autre épice que le poivre (même les baies appelées « poivre rose »).
- Nettoyer avec un chiffon sec et doux.
- Ne pas laver au lave-vaisselle.
- Garder à l'abri de l'humidité et de la chaleur.

Garantie : Ce moulin et son système de réglage u'Select sont garantis 5 ans à compter de la date d'achat. De plus, le mécanisme Peugeot est garanti à vie. Ces garanties s'entendent hors usure normale, hors choc et pour une utilisation du moulin conforme à cette notice. La garantie n'est accordée que si le produit est accompagné d'une preuve d'achat. (Carte de garantie dûment remplie ou ticket de caisse).

GB Recommendation
- Only use for pepper. Do not use for salt or pink peppercorns or any other spice.
- Wipe the mill with a soft dry cloth.
- Do not put in the dishwasher.
- Keep in a dry place, away from humid conditions and any source of heat

Guarantee: The mill and its u'Select grind adjustment system are guaranteed for 5 years from the date of purchase. The Peugeot grinding mechanism has a lifetime guarantee. These guarantees do not cover normal wear, accidental damage or any use of the mill not in accordance with this manual. The guarantees are void without proof of purchase. (a duly completed guarantee card or sales receipt).

NL Aanbevelingen
- Niet gebruiken voor zout of andere kruiden dan peper (zelfs niet voor roze peper).
- Reinig de molen met een droge, zachte doek.
- Doe de molen niet in de vaatwasser.
- Bewaar de molen op een droge plaats, niet bij vocht- en warmte bronnen.

Garantie: Deze molen met het systeem u'Select voor regelbare maalgraad heeft een garantie van 5 jaar te rekenen vanaf de datum van aankoop. Het Peugeotmaalwerk daarentegen is levenslang gegarandeerd. Deze garantiebepalingen zijn geldig bij normaal gebruik en niet bij schokken of normale slijt. De garantie is enkel geldig indien een aankoopbewijs is bijgevoegd. (Correct ingevulde garantiekaart of kasticket).

D Empfehlungen
- Nicht für Salz oder andere Gewürze außer Pfeffer verwenden (auch nicht für die als «rosa Pfeffer» bezeichneten Beeren).
- Die Mühle mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.
- Nicht in Spülmaschine reinigen.
- Aufbewahrung an einem trockenen Ort, vor Feuchtigkeit und Hitzequellen schützen.

Garantie: Die Mühle und das u'Select Mahlgradsystem sind mit 5 Jahren Garantie ab Kaufdatum ausgestattet. Das Peugeot Mahlwerk hat eine lebenslange Garantie (Deutschland: 25 Jahre Garantie). Diese Garantie beinhaltet nicht den normalen Verschleiß oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Bitte beachten Sie strikt die Erklärungen der Gebrauchsanweisung. Die Garantien sind ohne Kaufbeleg ungültig. Eine vollständig ausgefüllte. Garantiekarte oder der Kassenbeleg bewahrt Ihnen den Garantieanspruch.

E Conselho
- No usar el molinillo para moler sal ni otras especias (como la pimienta rosada).
- Limpiar con un paño seco y suave.
- No lavar en lavavajillas.
- Preservar de la humedad y de fuentes de Calor

Garantia: Este molinillo y su sistema de reglaje u'Select, están garantizados por 5 años desde su fecha de compra. Además el mecanismo Peugeot esta en garantía de por vida. Estas garantías se excluyen para un uso fuera de lo normal, excluyendo golpes y choques. La garantía es validad por un uso del molinillo conforme a las instrucciones detalladas. La garantía solo es valida si el producto esta acompañado de la prueba de compra. (Carta de garantía debidamente rellenada o ticket de caja).

IT Consigli
- Non usare con altre spezie (nemmeno pepe rosa) al di fuori del pepe.
- Pulire la macina con un panno soffice e secco.
- Non lavare in lavastoviglie.
- Tenere in un posto secco, lontano dall'umidità e da ogni fonte di calore.

Garanzia: Questo macinino e il suo sistema di regolazione u'Select sono garantiti 5 anni dalla data di acquisto. Inoltre, il meccanismo Peugeot è garantito a vita. Queste garanzie escludono la normale usura, danni accidentali e difetti dovuti a errato o improprio utilizzo. E necessaria la prova d'acquisto per usufruire della garanzia. (Certificato di garanzia debitamente compilato o scontrino).

P Consejo
- Não utilizar para o sal nem qualquer outra especiaria além da pimenta (mesmo as especiarias chamadas "pimenta rosa").
- Limpar com um pano seco e suave.
- Não lavar na máquina.
- Guardar ao abrigo da humidade e do calor.

Garantia: O moinho u'Select e seu sistema de ajustamento são garantidos 5 anos a contar da data de compra. O mecanismo Peugeot tem garantia vitalícia. As garantias cobrem todo tipo de defeito excepto desgaste normal do moinho, queda e o não respeito das régras de utilização descritas na manual. A garantia somente é valida mediante apresentação de uma prova de compra. (Certificado de garantia preenchido ou recibo de compra).

S Skötselråd
- Använd inte salt eller någon annan krydda än peppar. (ej rosé-eller grönpeppar).
- Torka av kvarnen med en mjuk torr trasa.
- Diska ej i diskmaskinen.
- Förvara på ett torrt ställe, ej i fuktig varm miljö.

Garanti: Denna kvarn samt inställningssystem u'Select, har en garanti på 5 år från inköpsdatumet, Peugeotmekanismen livstidsgaranti. Garantin gäller under förutsättning av normal användning enligt anvisningar och gäller ej om den tappats eller utsatts för onormalt slitage. Garantin gäller endast mot uppvisande av kvitto. (Garantikort vederbörligen ifyllt eller kassakvitto).

J 注意：
- 胡椒のみにご使用ください。塩、ピンクペッパーなど胡椒以外のものにお使いにならないでください。
- 柔らかな乾いた布でミルを拭いてください。
- 食器洗い機に入れないでください。
- 乾燥した所に置いてください。湿気のあるところや火気、熱源の近くに置かないでください。

保証：
当ミルとユーセレクトシステムはお買い上げの日から5年間の保証付きです。
プジョーのグラインダーメカニズムについては無期限保証となっています。但し、これらの保証は、当使用説明書に反する使用、通常の消耗や衝撃による破損には適用されません。購入の証明書を伴わない製品には、保証は適用されません。(記入済み保証書または領収書)

RU Советы
- Не использовать для соли или любой иной пряности, кроме перца (даже для ягод под названием «розовый перец»).
- Вытирать сухой и мягкой тряпочкой.
- Не мыть в посудомоечной машине.
- Предохранять от влажности и жары.

Гарантия
Данная мельница и установленная на ней система регулировки u'Select имеют гарантию 5 года, начиная с даты покупки.
Кроме того, механизм Peugeot имеет бессрочную гарантию.
Эти гарантии не распространяются на обычный износ или повреждения в результате удара и действительны только в случае применения в соответствии с настоящей инструкцией.
Гарантийное обслуживание предоставляется только при предъявлении документа, подтверждающего факт покупки.
(Правильно заполненный гарантийный талон или кассовый чек).

GARANTIE / GUARANTEE
Date d'achat / Date of purchase

Signature
Cachet du revendeur / Salesman-stamp